



ТРИ ЦЕНТИ в Злуч. Держ. Америка ПЯТЬ ЦЕНТИВ Захордоном

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0897 — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016

THREE CENTS in the U. S. of America FIVE CENTS Elsewhere

ЗАЛІЗНА РУКА ПЕРЕШКОДОЮ ДО ЗАГАЛЬНОГО МИРУ — ТРУМАН

Вашингтон, 21 грудня. — Президент Труман натаврував озброєну „залізну руку“ як перешкоду для світового миру і остеріг, що як довго залізна рука є відповіддю на наші мирові предявлення, ми не маємо іншого вибору, як бути готовими до самооборони.

Президент висловив оцю думку в промові з нагоди встановлення на краснім цвинтарі в Арлінгтоні дзвонів, що грають мелодії. Їх дарували американські ветерани другої світової війни як пам'ятник поляглим героям. Труман пригадав, що світ не може бути змобілізований для миру, як довго буде поділений між вільні і поневолені народи. „Немає як відзначитися до братерства людей, які самі живуть щоденно в страсі перед концентраційними таборами. Як довго поневолені народи не будуть в спроможності виринути з темряви, так довго вони не зможуть доглянути руки, яку ми простягаємо до них на знак приязни“ — сказав президент.

Труман не назвав по імені „залізної руки“, яку представляє світовий комунізм, ані не згадав, що присвячення дзвонів припадає на день уродин Сталіна. Однак було замінено, що дипломати Росії й її сателітів не взяли участі в цій церемонії, хоч явилися дипломатичні представники інших країн. В імені тих дипломатів сказав норвезький посол, Вільгельм Мунте Моргенстрєне, що переможи Альянті з останньої війни ніколи не погодяться на заведення неволі. „Так як ми стоїмо разом при поборованні темних сил агресивного імперіалізму, може прийти хвилинка, що нам треба буде знову створити солідний фронт для одного спільного світу, для миру і для братерства всіх народів світу“ — твердив норвежець.

Дзвони, які будуть гомоніти при допомозі електричного приладу, будуть відзвонювати мелодію американського гімну кожного вечора.

ДАЛЬШЕ ЗВІЛЬНЮВАННЯ РОБІТНИКІВ З ДЕПАРТАМЕНТУ ОБОРОНИ

Вашингтон. — Департамент оборони оприлюднив, що до 1 січня 1950 р. армія, воєнна морнаріця й повітряні сили позбудуться разом 149,000 цивільних працівників. Це є згідне з планом опадності, заведеним у серпні. Секретар передбачував відправлення 135,000 осіб, а тепер показується, що відправлено 14,000 більше. Редукція цивільних робітників заощадить департаменту оборони \$300,000,000.

ЗАГОВІР НА ДІМ АВТОМОБІЛЕЙ ЮНІІ

Дітройт. — Федеральне Бюро Інвестицій почало енергійні догони для розкриття заговорного замаху на дім Оттомоу Воркерса, на доручення генерального прокуратора з Вашингтону, Дж. Гаверда МекГрегга. Замах підготовано в такий спосіб, що підложено на бічних сходах пуделко з 39 паличками динаміту, обвине папером, яким завішався святинний подарунок. До пуделка був притягнений дріт з електричною злучкою. На щастя дріт не був факхово злучений і електрика не дійшла до динаміту. Коли б динаміт був вибух, тоді не тільки дім юніі, але й цілий сусідній блок домів міг був вилетіти в повітря. Голова юніі, Волтер Рутерс, твердить, що це діло комуністів, які шукають помсти за невдачу при виборах до управи юніі.

ДЕВ'ЯТЬ КРАЇН ПОГОДИЛИСЯ НА РОЗПОДІЛ АМЕРИКАНСЬКОЇ ЗБРОЇ

Вашингтон, 21 грудня. — Злучені Держави і вісім інших країн, об'єднаних в Північно-Атлантичському Оборонному Пакті, погодилися на розподіл першої американської військової допомоги для Європи, вартості одного біліона доларів. Це виявив секретар стейту, Дін Ачесон на пресовій конференції. Розподіл буде переведений на підставі тайної лісти, зладженої вісьмома країнами. Секретар не виявив, які країни дістануть якусь зброю й військові матеріали, однак вже давніше було сказано, що Франція дістане найбільшу частину вираду. Її має припасти навіть один літаконосць. Вона теж має дістати матеріали для озброєння сухопутних сил на великі розміри. Крім неї дістануть зброю й виради: Бельгія, Голандія, Великобританія, Люксембург, Норвегія, Данія й Італія.

Перша висилка зброї була назначена з Нью Йорку коло 1 січня, однак цей реченець тепер відложено. Угода в справі признання зброї і приділі різних родів доєднаних матеріалів між різними країнами — це двіступні в озброєнні. Третім буде одобрення президентом планів оборони, випрацьованих в Парижі на конференції дванадцяти держав.

ВАНДЕНБЕРГ ЗАПОВІДАЄ ОБРОЄННЯ ДОПОМОГИ ДЛЯ ЗАКОРДОНУ

Вашингтон. — Сенатор Артур Г. Ванденберг заповів, що фонди для постачання допомоги закордонним країнам будуть сильно зменшені конгресом в 1950 р. Це станеться під тиском прилюдної опінії, яка вимагає більшої оощадності вдома і збільшення самопомоги закордоном. Ванденберг прийшов до столиці після вилучення з недуги й операції. Він є важливим членом сенатської комісії закордонних справ. Крім повище згаданих намірів він виявив ще такі думки: Що на майбутнє мусить бути втримана двопартійна політика в закордонних справах; що не треба спішитися з признанням комуністичного режиму в Китаю; що Америка повинна признати еспанський режим, однак наперед треба знести заборону такого признання в Об'єднаних Державах.

МАНІФЕСТАЦІЙНЕ ВІЧЕ У ВИНІПЕГУ

Винніпег, Канада. — Стараним винипезького відділу Комітету Українців Канади відбулося в неділю 11 грудня, у залі театру Плейгавс, інформаційно-маніфестаційне віче для висвітлення руйнівної практики режиму СССР на землях поневолених більшовиками народів, зокрема в Україні. Прийняти було понад 1,000 осіб. Предсідником віча був І. Яківський, голова винипезького відділу КУК. Привітні промови виступили представники таких установ: КУК — о. д-р В. Кушнір; Канадське представництво УН-Ради — С. Волинський; Канадська Словацька Ліга — Бешеньовський; Хорватська етнічна група — П. Станкович; БУК — І. Козоріз; СУС — о. прот. С. Савчук; УОН і братні організації — В. Гладун; СВО — С. Хвалібога і від українських політв'язнів — д-р М. Марущак. Головні доповіді на тему „Сучасне становище України в комуністичному режимі СССР“ виступили проф. д-р М. Ветухів. Останнім промовцем був б. політв'язень В. Беахлібнік. — („Новий Шлях“).

АДВ. РОМАН СМУК ВЕРНУВСЯ НА ПОСТІННЕ ДО ЗДА

Нью Йорк, 22 грудня. — В понеділок, 19-го грудня, вернувся літаком з Франкфурту вже на постійне до ЗДА адв. Роман Смуk з Шикаго, що протягом двох років сповняв функції керівника місії ЗУАД Комітету в Західній Європі. Він заявив, що вертаючись до своєї давньої професії він продовжуватиме, по своїм силам і спроможностям, допомогу в переселенчій акції. Місія ЗУАД Комітету в Європі продовжує свою нормальну працю.

„ЩЕДРИК“ ЛЕОНТОВИЧА В КАРНЕГІ ГОЛЛІ І ПО РАДІО

Нью Йорк, 22 грудня. — Минулого вівторка, під час концерту Маргарити Труман в Карнегі Голл, оркестра під проводом Френка Блека грали відому українську шедрик-Леонтовича: „Щедрик“. Вістку про це передав в Україну „Голос Америки“, стверджуючи велику популярність цієї української пісні в Злучених Державах.

ІЗРАІЛЬ ПРОДОВЖУВАТИ МЕ АКЦІЮ В ЄРУСАЛІМІ

Тель Авів, 22 грудня. — Речник уряду Ізраїлю заявив, що не зважаючи на рішення Об'єднаних Націй та заходи Протекторатної Ради, Ізраїль продовжуватиме перенесення своїх урядів до Єрусалиму.

374,041 ЯПОНЦІВ ПОГИБЛО В СОВЕТЬСЬКОМУ ПОЛОНІ

Токіо, 22 грудня. — Американський представник в Аліантській Контрольній Раді для Японії, Вільям Сіболд, заявив вчора, що згідно з достовірною статистикою в советських руках згинуло 374,041 японських військовополонених та цивільних інтернованих. Ген. МекАртур поставив советському представникові в Раді, ген. Дерев'янкю, безпосередній запит про змушування японських полонених в Советах до каторжних робіт. Ген. Дерев'яненко, замість відповіді на запит, вилаявся, що „американські імперіялісти“ разом з „японськими фашистами“ приносивляють нову війну, та демонстративно покинув нараду. На запит кореспондентів, чи не можна вважати виступленням Советів в Раді взагалі, ген. Дерев'яненко відповів, що „ми побачимо“. У Вашингтоні представник державного департаменту заявив, що Контрольна Рада в Японії намагається продовжувати свою працю „зі Советами, або без них“.

ПЕРЕДБАЧАЮТЬ ДАЛЬШИЙ ЕКСПОРТ ЗБИЖЖЯ ДЛЯ ЄВРОПИ

Вашингтон. — Не зважаючи на викидане збільшення європейської фермерської продукції, Адміністрація Економічної Кооперації передбачує потребу дальшого експорту збіжжя до європейських країн ще після 1952 р. коли то покінчиться постачання допомоги на підставі Плану Маршала. Бен Тібо, голова європейського відділу Е.К.А. твердить, європейські країни виправдали американські сподівання, що вони швидко відбудують свою економію.

СКАСОВАНО ПО ДОРОЖНІ ОБМЕЖЕННЯ ДЛЯ ВОЯКІВ КРАЇН БРЮСЛЬСЬКОГО ПАКТУ

Лондон, 22 грудня. Уряди Британії, Франції та трьох країн Бенелю, об'єднані Брюсальським військовим союзом, рішили скасувати паспортні обмеження для своїх воєнків в межах своїх країн, якщо вони подорожують в уніформах і службово.

СОВЕТИ ЗАКИДАЮТЬ АМЕРИКАНЦЯМ „ПОЛІЦІЙНІ ЗАКОНИ“ В ЯПОНІ

Токіо, 22 грудня. Після демонстративного виходу зі засідання Аліантської Ради два дні тому, советський ген. Дерев'яненко звернувся вчора в кремль листом до ген. МекАртура, закидаючи йому дозвіл японцями „ніщити демократію законом поліційної паліції“.

НОВА МИРНА ОБЛУДНІСТЬ СОВЕТІВ З НАГОДИ УРОДИН СТАЛІНА

Москва, 22 грудня. — Советський Союз та його сателіти відсвяткували вчора з паганським ідолопоклонством 70-ті уродини Сталіна, підбесчячи його на п'єдестал комуністичного божка. З цієї нагоди проголошено знову старе большевицьке облудне твердження про можливість мирного співжиття комуністичної і капіталістичної систем, яке тепер за Сталіном повторив його згоданий наступник, „Георгій М. Малєнков, в окремій статті в „Правді“. Статті зі славословленням Сталіна написали теж всі інші члени Політбюро, і щоб їх змістити, „Правда“, яка появляється завжди тільки на чотирьох сторінках, тим разом появилася на 12 сторінок. Тоді, як Малєнков повторює облудне пропагандивне твердження про мирні цілі Советів та про можливість „мирного співжиття“ комунізму і капіталізму, в інших статтях повно нападів на західних „підпалювачів війни“, „капіталістів“, „імперіялістів“ і тим подібних „ворогів людства“, що ними в понятті большевицьких вождів є всі не-комуністи. Вся советська преса та преса сателітів, як теж всі інші прояви суспільного життя за залізною заслоною були виключно під кутом уродин Сталіна. Тільки югославська преса цілком зигнорувала нагоду, не згадуючи про неї ані словом, натомість віддаючи багато місця советській підготовці до війни та советській диктатурі, яку вважає „зрадою комунізму“.

СОЦІАЛІСТИ ОБВИНУВАЧУЮТЬ СОВЕТІВ В ПІДГОТОВЦІ ДО ВІЙНИ

Лондон, 22 грудня. — Комітет для Міжнародних Соціалістичних Конференцій виступив вчора з гострим обвинуваченням проти Советського Союзу за явну підготовку до війни, використовуючи до того створений недавно Комінформ та всі свої господарські ресурси. Ця соціалістична організація, відома під назвою Комфко та яка була створена на місці розв'язаного перед-воєнного Другого Соціалістичного Інтернаціоналу, твердить, що Москва створила могутню воєнну машину, включивши в неї теж всі поневолені народи. В соціалістичній заяві стверджується, що Комінформ в одній половині світу являв пропагує війну та що Кремль воєнним випалом національним почуттям в усіх країнах, за винятком самої Росії, з виразною метою переміняти всі інші народи в російське імперіалістичне знаряддя.

ФРАНЦУЗЬКИЙ УРЯД ПЕРЕД РІШАЛЬНОЮ ПРОБЮЮ

Париж, 22 грудня. — У зв'язку з довгими суперечностями в справі бюджету на черговий рік, французький прем'єр Бідо заповів, що він вимагатиме від Асамблеї заяви довір'я. Це ставить уряд перед рішальною пробюю, бо власне на економічних проблемах провалився попередній уряд, в результаті чого опісля наступила довга урядова криза.

УХВАЛЕНО ДЕФІЦИТОВИЙ БЮДЖЕТ ЕСПАНІ

Мадрид, 22 грудня. — Еспанський парламент, т.зв. Кортес, ухвалив вчора проект державного бюджету на 1950-тий рік у висоті 18,000,000,000 песетів та з передбачуванням дефіциту на 100,000,000 песетів. Майже 32% всіх видатків передбачується на вдержання армії, не включаючи в це поліції.

ВІДВІДИНИ ЕСПАНСЬКОГО МІНІСТРА В РИМІ

Рим, 22 грудня. — Вчора прибув літаком до столиці Італії еспанський міністр закордонних справ Артахо. Конкретною ціллю його відвідин є участь в інавгурації Святого Року, що буде довершена Папою Пієм в найближчу суботу. Негайно після свого приїзду Артахо відбуде розмову з італійським міністром закордонних справ, графом Сфорцою.

АМНЕСТІЯ У ФРАНЦІ

Париж, 22 грудня. — П'ять років після визволення з-під німецької окупації, французький уряд ухвалив вчора амністийний законопроект для певної кількості осіб, засуджених за колабораціонізм з німцями. Законопроект, що для правосильності вимагає, щоб партійно-мемтарні ухвали, охоплюючи різні категорії засуджених на кару не більше десяти років.

UKRAINIAN DAILY

Agency: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Коби тільки ті „добрі жнива” уже раз прийшли!

Процес еволюції у різних таборах еміграції іде ще далі і ще не закінчився. Не всі зглибили вже правду, що можна полемізувати з партійним противником, аде треба шанувати його, стрічатись з ним на товариському ґрунті та співпрацювати в загально-національних і загально-громадських справах. Факт перебування в УНРаді всіх партій, за військом гетьманців, впливає

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНСТВО НАС

„На сторожі правди моєї поставлю слово“

ВІДКЛИК ДО УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДСЬКОСТІ

Останній ісход із Землі Української послав і поповнив нашу еміграцію до цієї міри, що вна зовсім сміло може себе вважати лише кількісно помешаним образом цілого народу. Якби вона являла собою цілий нарід, з його усіма суспільними прошарками, від селянина-робітника починаючи і мистцем кінчаючи. Усі звання, усі таланти, весь досвід і геній народу із своєю традицією і собі лише активним обличчям. Сталося, немов би в стилі псалму: Виведу тебе із землі Святої і розкину дітей твоїх по чужині. На скелі і морі, в пустелі і мільйонних селищах людських, серед ворогів і приятелів твоїх випробув твердь і вартість твою. Визволю Духа твого і розважу уста твої, щоб голос твій возвістав Правду мою!..

І мізерний був би нарід той, який не відчув би свого післанництва і не прийняв би на себе проби цієї. Негідним „тяглом у поїздах чужих бістроїздних“ був би він, коли, маючи вільного Духа і свободні уста, припав би до землі чужої і, мов німий хробак, тучив би лише тіло своє. Бо не в кількості тіл, не в статистичних цифрах іменуєючи себе ім'ям роду свого сила і вартість народу, а в його спроможності творити вартості нові, величні і скорюючи собі увагу цілого світу. Не шляхом вічної скарги на кривди, не жербатим просяганням руки до сильних світу цього за допомогою можна „сїсти в народів вольних колі“, але тільки шляхом виявлення своїх вартостей. Вартостей рівних, а то й більших ніж у інших народів. Що ж це за сартості? Працьовитість?.. Так, але лише тоді, коли вичається невіршним плодом свідомого себе духа. Ніхто ж не цінить працьовитості коня вище потреби її використання.

Підприємливість?.. Так, але лише тоді, коли останньою метою ставить собі закріплення вічного в народі.

Майно, гроші?.. Без сумніву, але лише тоді, коли на них розквітає дух народу, вносячи в загально-людський клад свій рівновартісний до інших, але різний по своєму вияві, пай. Що ж вартує обильно погноєне поле, коли не засіється на ньому і не виростить-ся колосу й троянди!..

Мирлом вартості людей залишається і завжди залишиться їх духовість, виявом якої є думка, оцей безсмертний рушій на шляху людського розвитку. Думка, закріплена в краді художнього вияву словом, фарбою, чи теж викута в мармурі, заставляє всіх зупинитися, спалахнути новим горінням, відновленою надією і вірою в людину. Вона й переживає фізичне існування народів і лише на підставі її художньо закріпленого вияву й оцінюється вартість Вавилону, Єгипту, Греції, Риму і Єрусалиму. Про це знають всі народи і вкладають найбільше зусиль, щоб створити як найбільше сприятливі умови для її народження і поширення по цілому світі.

А як же в нас? Від часу відходження нашої духовості наша думка, наше слово і мистецтво були і до сьогодні є лише стихійним виявом, лише приладком. Коли Бог послав нам людину із своєю іскрою, вона спалахувала без уваги на умови, творила нові підстави росту і запліднювала нових борців, але через відсутність своєчасної оцінки і зацікавлення серед широких кіл суспільства, вона ніколи не вистала до можливої для неї величини, а що найголовніше — не могла вийти поза межі своєї землі, в широкий світ, щоб ширити і прославляти ім'я свого роду. Через байдужість і невідоме нехтування оцінки вартості вартостей по сьогоднішній день залишилися мало відомі для світу, а то й зовсім невідомі такі величини нашої духовості, як Шевченко, Франко, Леся Українка, Степанік і інші. Сором палить лице, коли пере-

глядаєш великі бібліотеки Американської Землі і не бачиш перекладів з нашої письменства на світові мови, коли не бачиш навіть відліку з назвою України.

А що ж ми — сучасники?.. Ми привикли зваяжувати вину на брак державності. Ми відкладаємо свій ріст в царині нашої духовості до часу здобуття вільної України. А хто ж і чим здобуде її? — ставлю відверто запит до нашої громадськості. Вільними і панамі на своїй землі можуть бути лише духово повноцінні народи. Лише через всесторонній вияв своєї культури, гідної стати цінною частиною людської спільноти, — шлях до організаційного завершення народного буття, себто — держави.

Ми забуваємо, що Гарібальді і Мацініні попереджали Данте, да Вінчі, Петрарка і Анджелі; що найтвердіший шлях до відродження польської державності промочували Міцкевичі, Словацькі, Красінські, Сенкевичі, Реймонти і Падеревські; що значення Гете для німців переросло значення Бісмарка; що побіч Вікторії, королеви Англії, палають ім'я Шекспіра; що вартість шведського народу не міряється сьогодні підбоями Карлів, а іменами Ібзена і Сведенборга; що ім'я Росії ввели до спільноти культурних народів не Грозні, а Пушкіни, Достоевські, Толстий; що право на самостійність Індії вибороли: поет-письменник Рабіндранат Тагор і Ганді.

Таких прикладів можна б наводити безліч з історії кожного народу!..

Аж до сучасних днів ми могли складати вину на варварські умови, створювані завмислом. Ми могли й почасти відмахуватися недостатню серед нас таких меншостей, як Людвік II. Баварський, без якого Вагнер не був би Вагнером, але сьогодні не виправдає нас ніхто і ніщо. Поза межами батьківщини ми доповнилися в усіх ділянках і маємо всі дані виявити перед світом вартість України. І коли ця справжня і жива Україна з-за залізної заслонки гуркотом безпощадної боротьби ворухить спокій світу, коли живою кров'ю лише свою волю, то ми були б негідними покидаками, коли б не доложили всіх духових і матеріальних зусиль, щоб в ділянці людського духу промостити шлях нашому Вашингтону.

А яка дійсність?.. Наші культурні сили зіпхані умовами чужини до рівня тяглої сили.



ЗУСТРІЧ ДВОХ ВЕТЕРАНІВ.—Під час зустрічі воєнних ветеранів в Лондоні, зустрілись теж два чи не найбільш відомі під час другої світової війни керівники: воєнний прем'єр Британії Вінстон Черчилль та головнокомандуючий британськими збройними силами, фельдмаршал вайкаунт Монтгомері. Вони мають всі свої відзначення, а Черчилль теж свою невідступну „кубу“.

Розпорошені по всіх частинах світу не мають можливостей творення, а коли й зіпхивши зуби, творять в недоспані ночі, то з цілою безнадійністю побачити свій твір друкованим. А скільки ж мені лише відомих творів світового рівня чекають на свою публікацію! Так, як зараз справа стоїть, чекають безнадійно. Ця безнадійність вбиває запал і лопить творців. Непропущена байдужість нашого загалу до цієї переважної справи підтинає крила всякій творчій думці. Народ німий, народ без свого художнього слова, без ворушливої думки — народ парів і пастухів.

Чи ж маємо допустити до замирання нашої думки, нашої культури. Ні! і стократ ні, коли не хочемо стигнути на себе прокляття „нащадків пізніх“.

Мені ясно, що наша громадськість не в силі забезпечити задовільні життєві умови кожному письменникові, мистцеві, щоб він міг присвятитися лише своїй „святая святих“, але без сумніву в силі забезпечити систематичну і щорічну появу найкращих творів. Буде дуже багато зроблено, коли письменникові дамо надію, що його твір, з передумовою високої вартості, має всі дані вийти в світ. Ця заповненість із боку нашої спільноти посилить літературну творчість, пробудить шліхетну ривалізацію, а через те й стане підставою нашого росту в світі.

Переходячи до конкретних

пропозицій, апелюю до всіх українських творчих сил, а передусім до письменників, створити одну всіх об'єднуючу організацію. Її метою поставити плекання висококультурної творчості, залишаючи кожному членові право на власний світогляд, ідеологію, стиль і жанр, і виключаючи офіційну організаційну критику. В рамках такої організації може бути місце лише для дискусії. Офіційність критики перенести на журі. (Див. нижче!) Далі — вишукувати і плекати нові таланти, і до всякого літературного явища підходити лише з однієї точки погляду, а саме: чи збагачує воно нашу культуру.

Відомий факт, що коли сучасники Гете і Шіллера сперечалися за те, хто з них двоє більший, то Гете, стискаючи дружню руку Шіллерові, сказав: „Нехай будуть щасливі, що мають за со сперечатися“. І це власне найбільше властивий підхід: неважно хто, а важно, щоб були вартості, гідні найпильнішої уваги своїх і чужих.

Друге — це покликання постійної журі, до якого належить запросити найкращих знавців і критиків. Думаю, що корисно було б мати в складі журі і тих чужинських знавців, які цікавляться нашою культурою, а зокрема літературою. Це в оцінці вартостей дало б безпосередній контакт із зовнішнім світом. Завданням такої журі була б щорічна оцінка творів за біжучий

рік і пропозиції найкращих з них (що найменше 4 різних жанрів) для преміювання і друку в оригіналах чи й перекладах на світові мови.

Третє і основоположне — лежить від нашої організованої громадськості. Особливо в ЗДА і Канаді маємо організації, союзи, і банки, які під сьогоднішню пору обрховують своє майно на мільйони.

Завданням цих організацій було б порозумітися між собою і спільними силами створити Фонд Української Культури. Вірю, що створення такого Фонду в нім не надшербить правильного розвою тих установ, а навпаки: вже в короткому часі їх вага, майно і діяльність зростуть. Метою такого Фонду було б преміюва-

ти, видавати і хоч до десяти міри гонорувати твори, відзначені через журі. Цей Фонд мав би стати фактичним формальним власником накладів і дати про поширення своїх видань. Я переконаний, що в короткому відносно часі такий Фонд став би цілком самовистачальним а то й дохоловим підприємством.

Кінчаючи цей заклик, я твердо вірю в зрілість нашого громадянства і в те, що очевидність загальнонаціональної потреби знайде широкий і плідний відгук серед тих, кому душа нашого народу рідна.

Хвальним Редакціям, які схотіли б передрукувати цей заклик, мій дружній привіт і щире спасибі.

Петро Балей.

УВАГА! — НЬЮАРК І ОКОЛИЦЯ!

СИЛАМИ НОВООРГАНІЗОВАНОГО ДРАМ. ГУРТКА при церкві Української Прав. Громади в Ньюарку буде виставлена надзвичайно цікава драма в 4. ділх зі співами Дмитра Гамькевича п. з.:

СЕРЕД ГРАДУ КУЛЬ

або НЕУСТРАШИМА ГЕРОІНА

В НЕДІЛЮ, 25. ГРУДНЯ 1949

(Sunday, December 25, 1949)

В ЦЕРКОВНІ САЛІ, 675 So. 19th St., NEWARK, N. J.

Початок у 7. год. вечір. — Вступ 75¢

ДІЄВІ ОСОБИ: Теодора, вдова — п.на Клавдія Криворучко; Омелія, її син — п. Марія Корніло; Василь, її син — п. Мих. Майорчак; Стефанія (героїня), наречена Омелії — п.на Анна Зеньчук; Лікар — п. Василь Болдаренко; Священик — п. Павло Кулинич; Січовик — п. Вол. Василь; Іларіон — п. Вас. Зеньчук; Віктор Криворучко і Наталія Хитра, діти, воєнні сироти — Гурт воєнних нещасливців. — Діється в часі І. Воєнної війни.

Режисер Носиф Бушута.

Вдоволення для Шан. Публіки заповнене. Проситися про численну участь. Комітет Паралафіальний.

A Peak In Musical Achievement!

Ukrainian Metropolitan Area Committee

— Presents —

A Concert

— By the —

UKRAINIAN BANDURISTS CHORUS

UNDER HRYHORY KYTASTY

— at —

New York City's CARNEGIE HALL

7th AVE. & 57th ST., N.Y.C.

DECEMBER 30, 1949 - 8:30 P. M.

TICKETS ARE OBTAINABLE AT:

Y. M. C. A. McBurney Branch, 215 West 23 St., New York City. Monday & Thursday Evening.

Carnegie Hall, December 17th at Box Office & date of performance. Surma Book and Music Store, 11 East 7th Street, New York City. Nash Bazaar, 151 Avenue A, New York City. — Dorothy's Beauty Shop, 433 E. 9th St. — F. Braznick, 48½ E. 7th St. — Art Mode, 123 — 2nd Ave., New York City.

PRICES: \$1.50 — \$1.80 — \$2.40 — \$3.00 — \$3.60.

УВАГА! ФИЛАДЕЛФІЯ І ОКОЛИЦЯ!

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕАТР

Під мистецьким проводом В. БЛАВАЦЬКОГО

В НЕДІЛЮ, 25. ГРУДНЯ (DEC. 25) 1949

UKRAINIAN HALL, 847 N. Franklin St., PHILADELPHIA, PA.

ЕСПАНСЬКА МУХА

Весела комедія на 3 дії Арнольда і Баха

Постави: В. БЛАВАЦЬКИЙ

В ГОЛОВНИХ РОЛЯХ:

Кляпсон, фабрикант гірчичи	В. Блавацький
Розалія, його дружина	М. Степова
Павиль, їх донька	Л. Шашаровська
Карло Розенгайм	В. Мельник
Ірина, його донька	Е. Дичківна
Фройд	В. Падрий
Шторх	В. Шашаровський
Носиф Віттер	Т. Рудакевич
Матильда, його дружина	Н. Горленко
Макс, їх син	Я. Пілот-Рудакевич
Петро Зоммер, адвокат	А. Радванський
Марія, прислуга	М. Мельникова

В антрактах грає Оркестр Театру.

Початок у годині 7. вечір.

Інформація щодо вступу

Ukr. Amer. Citizens' Ass'n, 847 N. Franklin St., Phila., Pa.

ДВІ ГОДИНИ СМІХУ І РОЗВАГ!

Забудеш про свої журби і турботи коли відвідаєш цю виставу!

УВАГА! — НЬЮАРК І ОКОЛИЦЯ!

КОНЦЕРТ

УКРАЇНСЬКОЇ КАПЕЛІ
БАНДУРИСТІВ

під мистецьким проводом

ГРИГОРІЯ КИТАСТОГО

— відбудеться —

в Ньюарку, Н. Дж. MOSQUE Theatre
1020 BROAD ST., NEWARK, N. J.

У ВІВТОРОК, 27. ГРУДНЯ 1949

Початок у годині 8:15 вечором

ВУДЖЕНИНИ,

ВИРОБИ

МЯСАРСЬКІ

ТА РІЗНОРОДНІ

МЯСИВА

П. Стасюк
124
Перша Евения Нью-Йорк, 3.
(між вулицями 7.оо а 8.оо)

КУПУЙТЕ ТАМ,

ДЕ ВАМ

ВИГІДНО.

АЛЕ КУПУЙТЕ

СВІЖІ І ДОБРОЇ

ЯКОСТІ МЯСИВА

У НАШІМ СКЛЕПІ ДІСТАНЕТЕ НАЙКРАЩІ ВИРОБИ МАСАРСЬКІ ТА
ВСЯКІ ВУДЖЕНИНИ ПО ЦІНАХ УМІРКОВАНИХ.

ФІРМА, ІСНУЮЧА ПОНАД 27 РОКІВ, ГОВОРІТЬ САМА ЗА СЕБЕ.

З НАГОДИ НАДХОДЯЧОГО НОВОГО РОКУ, У НАШІМ СКЛЕПІ ПОРУ-
ЧАЄМО КІЛЬКА МЯСНИХ ПРОДУКТІВ ПО НАСТУПНИХ ЦІНАХ:

ІМПОРТОВАНІ
ПОЛЬСЬКІ ШИНКИ
В КЕНАХ

93с. lb.

ВУДЖЕННА
до смаження або до варення
(В ЦІЛІМ КАВАЛКУ)

39с. lb.

НОВБАСА
СІКАНА

55с. lb.

ШИНКИ
В КЕНАХ
готові до їдженя (передні)

63с. lb.

Classified Advertising

FOR CLASSIFIED ADS CALL:
Worth 2-3056
2-3057
2-3058

Sterling ranch mink coat, size 12, full length, less than 1 year old; excellent condition, seldom worn; exceptional buy \$3,800. Owner, Manhasset 7-0721.

New Rochelle.
1, 2 or 3 rooms in lovely private home for 2, 4 or 6 people.
OWNER, New Rochelle 2-0505.

Nurses, Registered
O.R. or Floor Duty.
Good Salary & Meals. LU 3-4500
Miss Gardiner

Hoboken, N. J. Newly renovated office suite with fireproof vault, located on water-front, adjacent to D.L. & W. Sta., ferries, buses, Hudson tubes and Post Office. Reasonable rental. 1 Newark St. Hoboken 3-2637.

German Shepherd Puppies. Cosalta Champion Blood A.K.C. STRID, owner. South Kent Rd., Conn. Tel. New Milford 738-W-3.

Dachshunds A.K.C. Pedigree Puppies. \$50 for Males. \$75 a Pair. Owner, LEINING, 49 5th Ave. Bayshore, L. I. 2042.

НАВЧИТЬСЯ КОРИСНОЇ ПРАЦІ!
Модельовання. Кравецтво. Крайня. Мирня. Постачання матеріалу. До-зволена ВА. Залучення повний при-житок. Гарна робота. Призначення для крадіяк студентів. Спілкується не-платно на денні або вечірні курси. Найбільша школа моделі в Брукліні. Призначена Шкільною Радою.
717 Broadway B'klyn. EV 8-1670

Bay Ridge, Ovington Av., 660 (70 St.)
2-поверховий дім, відновлений, пер-шорядний дім, добре сусідство, 1 по-верх порожній, 4 кімнати. Вла-сник, SH 5-7350.

ФАРМА ХОВУ КОНЕЙ. виставова площа, 60 миль на північний захід від Нью Йорку, 100 акрів землі, нові, модерні сараї, 24 стійла, пів-миліоні пергоновий трек, бігуна темпа і хо-лодна вода, електрика і телефон. Курини, пасовиська. Трак, трактор та інші господарські устаткування. Все цілком чимове і в дії. Де-які для годівлі коней, підтримка-ча та фармери. Легко змінити на прекрасну скотарську ферму або літнє боїлово. Дуже приступна ціна. На базисі — моргиде. Треба ба-чити, щоб оцінити. Пінніт 3, War-381, Fourth Av. N. Y. C. або телефо-нуйте Owner, Twining 7-7252, від по-неділка до п'ятниці.

КУПУЙТЕ БОНДИ ПЕРЕМОГИ

Нові іммігранти

Українці, що приїжджають старанням ЗУАДКомітету ко-раблем Джералд Блечфорд до порту у Нью Йорку дня 23. грудня:

Андрушків Роман; Антонів Марія; Барановський Петро, Евгений; Ольга; Бартошук Еве-ген; Іванна; Белінський Тимо-фей; Ольга; Валерія; Білий Сергій; Татяна; Богач Марія, Іван; Цимбаліста Оксана; Бо-ринська Марія; Цюмко Парас-ка; Дразнівський Еміль, Ан-на, Олег; Марта; Федорів Ан-дрій, Ольга, Марія, Олександр; Федунік Михайлина; Фурманюк Станіслав; Гуз Петро, Володка, Стефан; Гнатюк Анастасія, Мурослав, Анна, Богдан, Юрій; Грищенко Гали-на, Антін; Яблоцький Юрій; Грищенко Любомир, Ярослав; Гуйка Стефанія, Марія; Ів-ницький Микола, Марія; Ів-ницький Борис, Ірена; Ех Ю-рій, Вілгелміна; Карнів Йосиф, Анастасія; Клівай Модест, Ірена; Комановський Григорій, Параска, Марія, Михайло; Ко-сюк Марія; Косак Марія; Ко-валюк Микола, Людмила, Еве-генія, Світлана; Козар Пав-ло, Наталія, Олесь; Криса Па-раска; Крисюк Іван, Юстина; Кривонос Кіндрат, Анна, Ана-стасія, Олександр, Микола, Та-їсса; Кучерявенко Борис, Тек-ля; Кулинич Михайло, Марія, Володимир, Надія; Куривчак Сильвестер, Валентина; Квар-тирчук Леонтій; Квік Ів.; Лесюк Омелан, Марія, Орест; Левиць-ка Стефанія, Христина, Роман; Літвковський Микола, Ната-лія; Лобур Наталія; Лисченко Ярослав, Фреда; Магіровський Михайло, Евдокія, Василь, Ле-ся; Малецький Богдан, Іван;

Марушак Василь, Анастасія, Ольга; Матюк Марія, Мецка-нов Катерина; Медвідь Іван, Ева, Іван; Мінчак Михайло, Юлія; Миколайчик Михай-ло, Еміль, Ярослав, Роман; Михайлів Іван, Ірена, Марія; Михайлишин Василь, Марія, Василь, Галина, Любов; Ми-хайлишин Семен, Софія, Татя-на; Нагірняк Ілія, Олександ-ра; Норзов Іван, Анна, Раїса, Олександр, Людмила, Паоло; Олійник Анастасія; Падашов Олександра; Паславський Ю-рій, Віра, Валентина; Павленко Михайло, Параска, Іван, Воло-димир, Анна, Василь, Мотря, Григорій; Павлів Анастасія, Підзарко Іван, Ірена; Подоль-ка Стефан, Елісавета; Покеса Ка-терина; Постолок Петро, Лі-дія, Ірена; Проць Богдан, Ната-лія, Іренія; Приходко Еве-ген; Садовська Галина; Сапо-ровська Клавдія, Оксана; Се-мірозов Іван; Елла; Сєнів Мико-ла, Катерина, Іван, Дарія Во-лодимир, Мирослав; Сєнік Марія; Зеров Татяна; Сєнко Кирило, Татяна; Скремєта Е-міль, Ірена; Смішкєвич Богдан; Соколовський Володимир, Ві-ра; Іван; Соломійчук Анна; Старовійт Олена; Свистунів Микола, Параска, Юрій-Гри-горій, Роман; Шинута Влас, Гриць, Юхемка; Терєбус Ол-га, Тєсарович Ярослав, Урба-нович Ярослав; Урбанович Ми-кола; Ванчицький Тарас, Ірена, Оксана, Володимир, Еве-ген; Вдовичин Володимир, Отілія; Візєвський Іларій, Ольга; За-яць Олександр, Анна; Завадо-вич Анна, Володимир; Зелін-ський Атанас, Софія; Хлиннич Ярослав; Гнатюк Богдан; На-пора Михайло; Павлів Орест; Петришин Іван; Побігун Петро; Предко Василь; Трумко Іван; Зєпук Микола; Клайнер Василь, Маргарета; Хєнтзова

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Проектується мистецька виставка в Нью Йорку.

Спілка Праці Українських Мистців у Нью Йорку задумує влаштувати на весну най-ближчого року (приблизно у квітні) виставку творів україн-ських мистців у Нью Йорку. Ця виставка призначена спе-ціально для українського гро-мадянства. Хоч зазаявляють, що з нею будуть запрошені й ширші американські мистецькі кола. Ця виставка стане звяз-кою подібних імпрез і Спілка вже розробляє проекти, щоб пізніше ту виставку перевести до інших осередків Америки, де знаходяться більші скуп-чення українців. З цієї вистав-ки постановлено також вибра-ти найкращі твори для окре-

Марушак Василь, Анастасія, Ольга; Матюк Марія, Мецка-нов Катерина; Медвідь Іван, Ева, Іван; Мінчак Михайло, Юлія; Миколайчик Михай-ло, Еміль, Ярослав, Роман; Михайлів Іван, Ірена, Марія; Михайлишин Василь, Марія, Василь, Галина, Любов; Ми-хайлишин Семен, Софія, Татя-на; Нагірняк Ілія, Олександ-ра; Норзов Іван, Анна, Раїса, Олександр, Людмила, Паоло; Олійник Анастасія; Падашов Олександра; Паславський Ю-рій, Віра, Валентина; Павленко Михайло, Параска, Іван, Воло-димир, Анна, Василь, Мотря, Григорій; Павлів Анастасія, Підзарко Іван, Ірена; Подоль-ка Стефан, Елісавета; Покеса Ка-терина; Постолок Петро, Лі-дія, Ірена; Проць Богдан, Ната-лія, Іренія; Приходко Еве-ген; Садовська Галина; Сапо-ровська Клавдія, Оксана; Се-мірозов Іван; Елла; Сєнів Мико-ла, Катерина, Іван, Дарія Во-лодимир, Мирослав; Сєнік Марія; Зеров Татяна; Сєнко Кирило, Татяна; Скремєта Е-міль, Ірена; Смішкєвич Богдан; Соколовський Володимир, Ві-ра; Іван; Соломійчук Анна; Старовійт Олена; Свистунів Микола, Параска, Юрій-Гри-горій, Роман; Шинута Влас, Гриць, Юхемка; Терєбус Ол-га, Тєсарович Ярослав, Урба-нович Ярослав; Урбанович Ми-кола; Ванчицький Тарас, Ірена, Оксана, Володимир, Еве-ген; Вдовичин Володимир, Отілія; Візєвський Іларій, Ольга; За-яць Олександр, Анна; Завадо-вич Анна, Володимир; Зелін-ський Атанас, Софія; Хлиннич Ярослав; Гнатюк Богдан; На-пора Михайло; Павлів Орест; Петришин Іван; Побігун Петро; Предко Василь; Трумко Іван; Зєпук Микола; Клайнер Василь, Маргарета; Хєнтзова

Мого показу в якому з ре-презентативних місць спеці-ально для американського мис-тецького світу.

До Америки — не тільки ЗДА, а й Канади та держав Південної сфери — прибула вже значна кількість україн-ських мистців. У Німеччині з визначніших мистецьких сил залишилися тільки одиниці. Тут, в Америці, перед україн-ськими мистцями виринає про-блема показати широкому за-галові свої творчі досягнення. Ми ж не повинні забувати, що суди приїхали не тільки люди для фізичної праці, а й їх духові представники-мис-тиці, письменники, артисти, му-зиканти. Хоч і яка потрібна і ко-лишня розбудова сильних інсти-туцій матеріального характе-ру, ми не повинні забувати, що майбутнє буде судити наш час передусім на основі наших культурних досягнень. Власне, маючи це на увазі, ук-раїнські мистці постановили розвинути якнайширшу діяль-ність. Вони вже давно включи-лися в місцеве культурне жит-тя, доказом цього ціла низка розмальованих церков, народ-них домів, театральних оформ-лень, ілюстрацій, виставок для широкого американського за-галу (Вашингтон, Нью Йорк) тощо. Проте, найкращий зв'язок з громадянством дадуть виставки, призначені безпос-редньо для нього, де можна буде знати характер твор-чості кожного мистця зокре-ма і порівняти його з іншими.

Беручися до цього завдан-ня, Спілка постановила не обме-жувати виставки до показу якоїсь тільки однієї чи кількох мистецьких шкіл, а дати показ якнайширших досягнень у всій їх різноманітності. Це слушне остільки, що Спілка не втру-чається в характер індивіду-альної творчості поодиноких мистців, а дає тільки за-гальний високий їх фаховий рівень, тобто, їх об'єднанням мистців професіоналістів.

Маргарита; Гнатів Василь, Ма-рія; Родловський Семен, Алої-за; Мазур Стефан, Вікторія; Присяжний Павло, Марія; Петрівський Микола; Глогов-ський Стефан, Ада, Роман; Кітраль Едвард, Анна, Юлія, Павлина, Кароль, Олександр; Міняйло Павло, Олена; Шоро-бура Григорій, Галина; Вей-ленд Володимир, Марія; Свист-тун Петро, Анна; Рипан Ми-хайло, Марія; Білецький Ва-силь, Катерина; Луців Мирос-лав, Ольга, Володимир; Яшко Микола, Павлина, Орест; Кур-Ярділа Марія; Ярмола Іван, Ольга; Шевчук Володимир; Чухрай Ярослав.

Тільки на одне кладе Спілка натиск: щоб творчість наших мистців мала якнайбільш ук-раїнський характер — тема-тично чи формально — це вже справа самого мистця.

Заживши все те, Спілка звертається до всіх українсь-ких мистців у ЗДА і поза ними взяти участь у тій виставці. Бажаючи участі треба зголо-шувати на адресу мистця Сер-гія Литвиненка, 56 1st St., 4 Fl., в Нью Йорку, подаючи можли-ливо, опис експонатів, які да-ний мистець задумує вистави-ти. Про час і місце виставки, час присилки експонатів, склад мистецького журі — буде ще завчасу подано в нашій пресі. Комітет, що займається тією виставкою, має тільки подба-ти про те, щоб їх твори не бу-ли характеру ескізного, а пред-ставляли, можливо, продумані

ПОШУКУВАННЯ

Пошукує рідного брата АНДРІЯ ЗАДОРОЖНОГО, уродженця в Ко-зіці, пов. Тернопіль, Галичина, я-кий виїхав перед першою світовою війною і жив в околиці Нью Йорку. Хто знає про нього, або він сам, про-шу з'ясувати на адресу:
МАРІЯ ЗАДОРОЖНА
9 Decatur St., Boston, Mass.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
У. Н. СОЮЗУ!

ПОВІДОМЛЕННЯ

П. ПРИСТАНКО ПЕТРО, ново-прибулий іммігрант, повинен негайно з'ясувати свою адресу в ЗУАДКом. у Філадельфії. Справа дуже важна. UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, 45 De Long Bldg., 13 and Chestnut Sts, Philadelphia 7, Pa.

В. Володимир Пархучь український погребник повідомляє, що відкрив об-ширну і модерну КАПЛИЦЮ для обслуги похоронів по найтанційній ціні 150 дол. Каплиця безплатно. Кличте в день і вночі: WOODROW W. PARHUC Funeral Director Licensed New York & Connecticut 439 E. 5th St., New York City. Tel.: ORegon 3-2057, або Bigelow 3-3114

РАЙКІН, ПА. — Вр. св. Григорія, від 24, повідомляє своїх членів, що річні збори відбулися в неділю, 25. грудня, в годині 1. пополудні, в церковній салі. Просимо прийти чис-ленно і привести нових кандидатів до вписання в члени Союзу. Хто з членів не дав ще на пресовий фонд Свободи, повинні-принести на збори, а секретар відішле разом. Буде звіт уряду за 1949 рік, вибір уряду на 1950 рік і інші важні справи. За уряд: Анна Круль, предс.; Анна Кушнір, кас.; М. Шур, секр.

ВЕЧІРНІ ОСВІТНІ КУРСИ В НЮ ЙОРКУ, 710 E. 9th St. (вівторок, п'ятни-ца, субота у вечірніх годинах) оголошують вписи на зимовий квартал до відділів:

1) англійська мова для стар-ших, 2) українська мова та історія для дітей, 3) українська література та історія для юна-ків, 4) матуральний курс, 5) заочний матуральний курс.

Адреса для писем: Kysilew-sky, 89 Clinton St., New York 2, N. Y.

ДІТРОЙТ, МІШ. РАДІСВІ АВДІЦІ НА УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ під дирекцією М. Шустакевича

зачнуть передавати кожної неділі від 11:30 до 12:00 в полудне, з неділю 25. грудня (на американське Різдво) на хвилях F. M. (Frequency Modulation) зі стації W.D.E.T. (Автомобіле-вої Юні С.І.О.) 52,000 Wats — 101.9 Megacycles.

Заввага: Ці радісві авдіції бу-дуть могли отримувати тільки ті, що мають телевізійні приймачі з тасмою F. M., або котрі мають осібні приймачі на хвилі F. M.

КОЛЯДИ — ЩЕДРІВКИ — на : РІЗДВО ХРИСТОВЕ — БОГОЯВЛЕННЯ з додатком пісень страстних, воскрес-них і інших пісень церковних. Ціна 35 центів.

Замовлення раз з належ-ністю сати до: "Svoboda" P. O. Box 348 Jersey City, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

КАЛЕНДАРІ НА 1950 РІК

У гарних кольорах
Календарієм друковане українською мовою
Свята означені чітким червоним друком

Ціна 30 ц. один

На С. О. D. не вискавчує.

Належність треба посилати разом із замовленням.

ОСНОВНІ НА ФАРМІ

1) Фарма

2) Дівчина збирає цвіт

3) Хата, навколо цвіт

4) Дівчина з псом

5) Гарний вид фарми. Діти, кури свині, пс

6) Діти їдять на саяках у зимову пору

7) Сад за вишнями Богу

8) Наташа Полтавська

9) Гайна вечора

10) Матір Бома Неустійної

11) Святий семейство

12) Фарма. Діти годують кач-ки

13) Зимовий вид

14) Христос добрий пастир

15) Серце Ісуса Христа

16) Діти, що їх ангел стереже

17) Серце Пресвятої Діви Марії

18) Свята Родина

19) Гарний вид фарми

20) Дівчина в ліжку, ангел о-хороняє

21) Різдво Христове

22) Св. Миколай роздає ла-рушки дітям

23) Гетьман Мазепа

24) Our Lady Fatima

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення сати на адресу: "SVOBODA" P. O. BOX 348 JERSEY CITY 3, N. J.

ПОШУКУВАННЯ

Пошукує рідного брата АНДРІЯ ЗАДОРОЖНОГО, уродженця в Ко-зіці, пов. Тернопіль, Галичина, я-кий виїхав перед першою світовою війною і жив в околиці Нью Йорку. Хто знає про нього, або він сам, про-шу з'ясувати на адресу:
МАРІЯ ЗАДОРОЖНА
9 Decatur St., Boston, Mass.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
У. Н. СОЮЗУ!

ПОВІДОМЛЕННЯ

П. ПРИСТАНКО ПЕТРО, ново-прибулий іммігрант, повинен негайно з'ясувати свою адресу в ЗУАДКом. у Філадельфії. Справа дуже важна. UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, 45 De Long Bldg., 13 and Chestnut Sts, Philadelphia 7, Pa.

В. Володимир Пархучь український погребник повідомляє, що відкрив об-ширну і модерну КАПЛИЦЮ для обслуги похоронів по найтанційній ціні 150 дол. Каплиця безплатно. Кличте в день і вночі: WOODROW W. PARHUC Funeral Director Licensed New York & Connecticut 439 E. 5th St., New York City. Tel.: ORegon 3-2057, або Bigelow 3-3114

РАЙКІН, ПА. — Вр. св. Григорія, від 24, повідомляє своїх членів, що річні збори відбулися в неділю, 25. грудня, в годині 1. пополудні, в церковній салі. Просимо прийти чис-ленно і привести нових кандидатів до вписання в члени Союзу. Хто з членів не дав ще на пресовий фонд Свободи, повинні-принести на збори, а секретар відішле разом. Буде звіт уряду за 1949 рік, вибір уряду на 1950 рік і інші важні справи. За уряд: Анна Круль, предс.; Анна Кушнір, кас.; М. Шур, секр.

ВЕЧІРНІ ОСВІТНІ КУРСИ В НЮ ЙОРКУ, 710 E. 9th St. (вівторок, п'ятни-ца, субота у вечірніх годинах) оголошують вписи на зимовий квартал до відділів:

1) англійська мова для стар-ших, 2) українська мова та історія для дітей, 3) українська література та історія для юна-ків, 4) матуральний курс, 5) заочний матуральний курс.

Адреса для писем: Kysilew-sky, 89 Clinton St., New York 2, N. Y.

ДІТРОЙТ, МІШ. РАДІСВІ АВДІЦІ НА УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ під дирекцією М. Шустакевича

зачнуть передавати кожної неділі від 11:30 до 12:00 в полудне, з неділю 25. грудня (на американське Різдво) на хвилях F. M. (Frequency Modulation) зі стації W.D.E.T. (Автомобіле-вої Юні С.І.О.) 52,000 Wats — 101.9 Megacycles.

Заввага: Ці радісві авдіції бу-дуть могли отримувати тільки ті, що мають телевізійні приймачі з тасмою F. M., або котрі мають осібні приймачі на хвилі F. M.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1949

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 3. Дочка Омелія, Назіме Анастасія.
В. 5. Новицький Віктор, Підгірний Іван, Михайло; Повер Михайло, Шкалик Анна, Іван.
В. 7. Калес Франк мол., Юрма Євген.
В. 13. Чайковський Осип, Іван; Демчук Михайло, Іванович Теодор.
В. 14. Гнатів Микола, Ілемський Іван, Змія Антін, Ковбас Степан, Кулинич Анна, Павло; Левченко Єлизавета, Микунінець Марія, Федір; Мотузний Михайло, Олександр; Прохор Анна, Борис; Рій Маланія, Михайло; Торбич Марія, Юрій; Філіпчук Марія, Ярослав; Філіпчук Микола, Хорольчук Михайло; Школяр Вероніка, Тимофій; д-р Стефанівський Юрій.
В. 16. Москаль Петро.
В. 17. Сачко Михайло Л., Хомиць Іван.
В. 20. Воскрес Марія, Микола; Ляшук Марія.
В. 24. Дрогомерський Володимир, Кушнір Катерина.
В. 25. Шумило Доніка.
В. 28. Мінчак Евстахій.
В. 29. Громчак Анна.
В. 33. Андрушко Григорій, Когут Володимир, Постелок Григорій, Татяна; Сушич Сергій.
В. 37. Федун Анна.
В. 38. Пироганіч Марія, Павло.
В. 39. Гриняк Анна, Павло; Захарук Дмитро, Софія; Підчервоний Омелія, Пелагія; Проскуренько Михайліна, Микола.
В. 42. Галушка Андрій, Прихач Надія, Хомак Микола, Чабан Михайло.
В. 45. Бутрин Осип В., Гарячків Євген, Софія; Ковальчук Євген, Дмитро; Кулинич Карло, Маділо Степан, Єміль; Татунчак Наталія, Омелія; Цісик Зенов, Татяна; Цюняк Теодор.
В. 46. Ступак Іван, Український Юрій, Ернестина, Віра; Шкред Микола, Софія.
В. 48. Мазур Анна, Михайло.
В. 53. Курлик Олег.
В. 56. Ковач Марія Е.
В. 57. Винищук Марія, Михайло; Кукар Ксенія, Михайло; Назарко Степан.
В. 58. Богдан Теодор, Дмитрій Еміль, Михайло; Дуб Іван, Анна; Вусик Фріц, д-р Клофас Маркія, Ковальчук Омелія, Левуш Василь, Лужик Богдан, Рабарський Василь, Розалія; Тесак Олена, Семен; Федів Дмитро.
В. 59. Зелік Анна, Любомир, Михайло, Мирон.
В. 61. Стромок Катерина 2.
В. 64. Семенов Доніка, Зеновій.
В. 65. Прокопюк Едвард І., Юлія; Світлик Веті, Сміт Андрій.
В. 69. Гандзія Лідія, Жовнір Іванна, Михайло; Клофас Омелія, Ірина; Онисевич Роман.
В. 76. Чорніца Григорій.
В. 81. Бугай Матвій, Ольга; Райца Михайло.
В. 84. Куца Марія, Олександра; Маруцян Микола, Павліна.
В. 90. Лопатський Чарльс.
В. 94. Богат Гліярій, Ольга; Врик Анна, Петро; Гринчук Степан, Текля; Завадська Софія, Репеска Анна, Хміль Василь, Дроздовський Теодор.
В. 95. Міч Анна.
В. 96. Гелебін Александр, Василь; Іванович Іван, Михайло, Палагія; Ольховий Анастасія, Микола; Протіяк Микола.
В. 100. Кирпа Теодор.
В. 102. Горюньський Ярослав, Стефанія; Козуб Нестор.
В. 105. Д-р Димитрій Михайло, Ольга; Прохор Михайло.
В. 106. Машенко Лука, Стандічук Катерина.
В. 107. Фур Іван, Стефанія.
В. 116. Кулик Дмитро.
В. 118. Вагнер Марія мол., Мозур Іван мол., Павлович Ростислав, Шемчук Юрій.
В. 120. Павлюшок Григорій, Русеико Андрій, Антонія.
В. 121. Дабік Станіслав, Романська Ольга.
В. 125. Васарба Дмитро, Ольга; Рихтицька Євгенія, Юлія Іван, Якимець Андрій.
В. 130. Мок Анна, Данило.
В. 133. Томас Богдан.
В. 136. Шарпаневич Григорій, Ярослав.
В. 137. Меррінг Єлизавета, Яворська Анна.
В. 138. Валко Теодор.
В. 142. Дидик Марія А., Мицко Андрій, Яблоцький Михайло.
В. 147. Геленка Василь, Ольга; Салпа Анна, Василь.
В. 152. Палади Марія, Павло, Роман.
В. 155. Бадик Марія.
В. 156. Зайченко Іван.
В. 157. Зварич Олександр.
В. 158. Сиченюк Станіслав, Стефанія.
В. 161. Герге Михайло, Надзак Осип, Палінич Михайло.
В. 163. Грушанський Василь, Галина; Падонський Янік, Клядія; Семен Степан, Філіп Софія, Степан.
В. 168. Курчик Іван.
В. 170. Гнатішак Марія, Степан; Саган Анна, Григорій; Семенюк Анна, Лев; Сметанюк Василь, Катерина; Слободан Михайло.
В. 172. Галатій Іван, Марія Петро.
В. 176. Костеліна Лукія, Сміхорський Григорій, Хуруй Михайло.
В. 177. Лабіа Олена.
В. 179. Алібур Марія, Михайло.
В. 180. Сілік Анна К.
В. 182. Малиновський Михайло, Євгенія.
В. 186. Ваум Реймонд.
В. 189. Богдан Юлія, Козокора Василь, Котельницький Петро, Анна; Кравець Анна, Мельничко Олександр, Малайчук Михайло, Саміленко Іван, Чернішівський Євген, Ірина; Голяченко Григорій, Личенко Володимир, Матвій Микола, Прохоренко Гавриїл.
В. 192. Ліщинський Дмитро, Осип, Ольга.
В. 194. Ворковський Роман, Галетський Александр, Юрій, Лідія; Гаранчук Олександр, Віра; Гуцал Осип, Степан; Юва Александр, Півня Анна, Григорій; Карась Богдан, Віра; Котуш Іван, Коршенюк Федір, Ольга; Котуш Анна, Стефанія; Куціль Іван, Ярослав; Наталія Григорій, Ніч Михайло, Мітровка Федір, Опріск Іван, Філіп; Підфігурна Параскевія, Підстригач Валентина, Леонід, Параскевія; Теремецький Андрій, Да

ніло; Томапівський Богдан, Марія, Павліна, Петро; Падох Ярослав, Салдан Ольга.
В. 203. Мішківський Степан, Недогола Олександр, Зварич Михайло, Постеліа Степан, Сульжінський Данило.
В. 204. Гавриляк Ірина.
В. 206. Коваленко Іван, Тетяна; Ковальчук Євген, Василь; Кун Андрій, Марія; Литвицький Михайло, Маршук Зіновій.
В. 211. Кузенько Теодор.
В. 212. Фіс Анна.
В. 213. Вілья Анна Ковальська, Вуконський Петро, Малюта Іван, Марія; Полтавчик Анастасія, Василь; Шашка Микола, Стефанія.
В. 217. Веліа Евстахій, Куца Григорій, Тереховіч Петро, Троїстася Тетяна.
В. 219. Іванік Роза.
В. 220. Вогира Михайло, Подольчак Андрій.
В. 221. Бушневич Андрій, Вон Галина, Янік, Веселод; Вавришин Богдан, Марія; Влох Катерина, Михайло, Ярослав; Гришко Василь, Гуменич Іван, Параска; Гапковський Іван, Олена; Іванюк Андрій, Анна; Карпова Валентина, Косач Василь, Софія; Коцелко Онуфрій, Софія; Луцві Анна, Мартинович Александр, Наталія, Роман, Стефанія; Мазник Іван, Катерина, Марія; Мельниченко Богдан, Ірина; Митович Василь, Юлія; Мицко Петро, Розалія; Палади Степан, Пруць Броніслав, Стефанія; Ремонюк Степан, Романішак Анна, Михайло; Рибка Теодозій, Романюк Параскевія, Петро.
В. 230. Арон Рональд, Васко Ольга А., Петраківський Анастасія, Мстислав.
В. 238. Д-р Васко Петро, Заліч Михайло, Копитинський Александр, Мороз Євген, Носаль Василь, Пазів Петро, Петрейко Данило, Олександр.
В. 239. Гіс Катерина, Михайло; Ковальчук Ольга.
В. 240. Возний Микола, Людмила, Надія; Великорідко Григорій, Палади, Михайло; Кірик Володимир, Марія, Михайло; Постелюк Михайло, Софія.
В. 242. Курчак Олена, Маргарита, Олександр Лью, Сісак Марія, Тиньо Степан.
В. 245. Варварів Євген, Шабатура Степан.
В. 251. Гойк Ольга, Кляй Наталія.
В. 262. Прохор Олена, Віктор; Річардсон Чарльс Е. мол. 2, Станіслав Осип, Петро; Свістун Анна.
В. 253. Кулуга Марія, Михайло.
В. 254. Павлюк Іван.
В. 257. Валей Петро, Лідія; Вахнянин Лев М., Кручківська Наталія, Павла Михайло, Ольга; Маланяк Антін, Надія, Ольга.
В. 260. Боднар Анастасія, Юрій; Вавришин Антін, Юрій; Гладун Іван, Наталія; Лазор Евстахій, Тадей І.; Мадараш Михайло, Малах Василь, Богдан; Мадараш Анастасія, Протас Григор, Марія; Шпірка Володимир.
В. 265. Сачко Михайло.
В. 266. Бадик Михайло, Ванак Тарас В., Губка Іванна, Іванів Володимир, Лабіа Тіма, Мельник Дмитро, Остапчук Роман, Целіс Осип, Шевчук Іван.
В. 268. Демчишин Богдан.
В. 270. Гладка Ірина.
В. 271. Кліч Катерина, Шабатура Володимир.
В. 272. Олександр Іван В.
В. 274. Ганкевич Василь мол., Федина Чарльс.
В. 278. Турчин Євгенія.
В. 281. Литвин Микола.
В. 290. Венчак Марія, Олександра; Вавришин Анна, Марія; Волковець Григорій, Надія, Петро; Захарків Тамара, Ярослав; Мадорак Іванна, Пересада Володимир, Тригубенко Олег, Стефанія.
В. 291. Вонк Михайло, Ковальський Йосафат, Александр; Пацула Мирон.
В. 292. Д-р Ванак Олександр, Каміньський Александр, Зеновій; Кіриченко Надія, Анастасія; д-р Король Осип, Ольга; Мадіньський Омелія, Христина; Сташків Іван, Стрілбицький Александр Р., Тустановський Володимир.
В. 293. Гусар Марта, Ростислав, Ярослав; Олександр Осип.
В. 295. Пішко Михайло, Шабат Осип.
В. 301. Матерачний Теодор, Мотулук Маркія, Шігалю Андрій.
В. 304. Гринчовий Маргарета, Микола.
В. 305. Кічула Анна, Василь.
В. 316. Сіна Анна, Микола, Софія, Михайло; Кричук Параска.
В. 318. Гачкевич Оксана.
В. 319. Добровольський Антін, Микола; Мисюк Мисюк.
В. 320. Полічук Семен.
В. 321. Баргук Софія, Іван.
В. 327. Верішківський Андрій, Стець Володимир, Теодор; Шенік Володимир, Марія.
В. 329. Чепельська Дорота.
В. 332. Сірман Марія, Михайло.
В. 334. Галушка Володимир, Дудченко Василь, Назарець Тетяна, Пікурко Микола, Порохуч Катерина, Микола.
В. 336. Дядиця Ярослав, Крупа Осип, Мельничук Степан.
В. 338. Лупан Володимир.
В. 341. Боднар Марта, Зелений Зенов.
В. 342. Матковський Василь, Марія; Смолинська Анна, Олександра.
В. 343. Лялька Катерина, Сопік Стефанія.
В. 345. Паліж Стефанія.
В. 347. Вонк Василь, Марія; Данкевич Михайло.
В. 348. Кусалаба Степан, Павліш Анна, Іван; Ридар Ольга, Смаль Анна.
В. 349. Добро Анна, Василь.
В. 352. Кроль Евелін, Мутро Петронелла.
В. 353. Давидюк Іван.
В. 361. Гаушук Николай, Гречило Дарія, Євген; Гусак Лев, Ільницький Іван, Косач Євгенія, Семен; Кушнірчук Анна, Лука; Міля Анна, Олександр Осип, Софія; Селак Анна, Юрій; Сирецька Анна, Солтис Іван, Яворський Євген, Ольга.
В. 362. Глагол Петро, Лаврович Ірина, Роман; Такоя Анна, Петро.
В. 364. Глух Анна, Колідій Іван, Марія.
В. 367. Ляльва Олена, Костюк Ми

хайло, Лазорішин Іван, Патрія Петро, Попович Павло, Шмербек Марія.
В. 370. Лодіньський Омелія, Іванна; Лукомський Євген, Стефанія.
В. 371. Боднар Анна, Вілозір Анна, Володимир; Дажкевич Анна, Іван; Смедь Янік, Савойка Любомир.
В. 372. Геча Дамія, Лідія.
В. 374. Сичорія Теодор.
В. 375. Антоніх Іван, Кривопук Роман, Іванна; Луб Петро, Марія; Максимюк Анастасія, Богдан; Олександрівський Богдан, Сімонч Оксана, Яримович Зіновій.
В. 379. Берестівська Юлія, Василь Петро, Власенко Микола, Петро, Текля; Гулик Анна, Степан; Демчук Петро, Дідух Іванна, Деніа Наталія, Діденко Микола, Драганчук Микола, Камеєцький Юлія, Наталія; Луцві Панко, Микитин Ольга, Мисак Александр, Левіцька Анна, Павліш Іван, Ярослав, Пундзяк Іван, Савицький Евстахій, Антонія; Скопачев Андрій, Скрипник Дмитро, Стефанія Семерин, Ткачук Михайло, Тушовий Михайло, Цісар Іван, Ромуальд.
В. 386. Макар Матильда, Микола; Шерба Ірина.
В. 388. Серафимович Олена, Пасичник Григорій.
В. 393. Серафим Осип, Софія.
В. 397. Борзаківська Маргарета, Радванський Анастасія, Стадницька Надія С.
В. 412. Павлів Володимир, Ольга.
В. 413. Тенік Анастасія.
В. 415. Варан Павліна.
В. 419. Олександр Богдан.
В. 427. Ласічук Ларіон, Нагорський Дмитро.
В. 428. Кіска Петро, Ковба Матвій.
В. 429. Кашуба Марія, Микола.
В. 430. Калітан Марія, Коліно Оксана, Василь; Лівач Богдан, Мартинюк Микола, Стефанія; Олександрівський Богдан, Стефанія; Полохалько Мирон, Савчин Михайло, Роман, Володимир; д-р Цетенько Вадим Р.
В. 432. Демченко Анна, Дувало Василь, Ірина; Зайць Євгенія, д-р Козак Андрій, Мельник Петро, Савицький Богдан, Витік Смерин.
В. 438. Бурлака Микола, Лісній Михайло.
В. 441. Березинський Ілья, Кушнір Богдан, Лісній Михайло.
В. 444. Васарба Зенов, Воробець Михайліна, Степан; Гринчук Осип, Греловська Анна І., Держак Олена, Дутчак Євген, Дуб Степан, д-р Заліч Роман, Кіндратук Микола, Кулєба Єлизавета, Степан; Мандика Марія, Степан; Остапчук Василь, Перчиніш Микола О., Полічук Пилип, Андрій; Сабата Володимир, Євген; Цюня Павло.
В. 446. Вова Микола, Дрогомирський Василь.
В. 447. Василішук Василь, Мудрий Іван, Чередиш Петро.
В. 452. Пшибіська Дорота М.
В. 455. Винник Ангеліна, Клячок Володимир, Моканюк Віра, Король Софія, Сік Катерина, Угріні Александр.
В. 459. Бардський Альфред.
В. 461. Велососний Александр, Дмитрій Петро, Катіа Осип, Александр, Катерина; Несторович Осип, Романів Володимир, Софія; Сало Клядія, Софія Іорі, Ольга; Федас Сабіна, Шабат Френсіс.
В. 463. Геба Степан, Кантулак Катерина, Янік Розалія.
В. 467. Ковальчик Григорій.
В. 468. Яворський Володимир.
В. 469. Любичевський Теодор, Міля; Сміснюк Наталія.
В. 473. Пивонячук Володимир, Клядія; Шпілський Федір, Іванна.
В. 476. Гінової Федір.
ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:
В. 2. Моравчик Павліна, Степан.
В. 9. Вайда Ізабел.
В. 40. Тех Теодор.
В. 48. Нагребський Артур.
В. 83. Рибко Василь, Варвара.
В. 123. Бринда Василь.
В. 140. Терещак Михайло мол.
В. 204. Одніський Мирон.
В. 223. Кравчук Осип.
В. 240. Зюлота Микола.
В. 250. Клопак Осип.
В. 365. Стаппі Максим.
В. 373. Козіра Джені, Еміль.
В. 413. Кіселік Теодор, Юрій.
В. 432. Кубанська Галина.
В. 441. Мисик Ольга, Сиротюк Микола.
В. 445. Борщівський Богдан, Забав Василь, Кічич Василь, Кобак Степан, Муринець Андрій, Опріск Василь, Штогріш Петро.
В. 447. Дума Андрій, Литвин Микола.
В. 456. Стець Ілья.
В. 473. Ковальчук Іван, Тацішин Александр.
ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:
В. 22. Романчук Михайло.
В. 50. о. Петруш Петро.
В. 53. Луцький Антін.
В. 69. Чубатий Антас.
В. 76. Лопадчук Теодор.
В. 94. Курдик Лука, Марфа.
В. 105. Сікельський Василь.
В. 112. Воробець Юлія.
В. 163. Гойська Анна.
В. 181. Шевчук Василь.
В. 189. Басюк Володимир, Ніна, Віктор.
В. 191. о. Ялечко Осип.
В. 192. Мельник Пелагія, Петро.
В. 194. Копач Осип.
В. 220. Михайлішин Еміль, Михайло.
В. 221. Пруць Євген.
В. 247. Форостій Анна.
В. 256. Недошито Ольга, Теодор.
В. 277. Бойчук Степан.
В. 361. Гіой Параска, Роман, Юлія.
В. 362. Форостік Констанція.
В. 368. Шевчук Василь, Шпак Анастасія, Микола.
В. 372. Нагай Дмитро.
В. 395. Теодороніч Віра, Ірина, Ольга, о. Павло.
В. 432. Мейсчук Андрій, Ірина; Орхінський Михайло, Анна, Степан; Слободан Микола, Стець Ілья, Теленко Василь, Хміль Гавриїл.
ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ІНШИХ КЛІС:
В. 25. Гладкий Омелія.
В. 93. Хіровська Марія А.
В. 116. Грабовецька Марта.
В. 194. Гутковська Марія.
В. 203. Солтиский Василь.
В. 219. Дорос Михайло.
В. 233. Свенсон Іванна.
В. 239. Соко Марія.
В. 240. Зюлота Микола.
В. 256. Шашка Василь.
В. 268. Мазітас Петро.
В. 288. Гонтарик Степан.
В. 301. Андрієвський Евстахій, Семенов Василь.
В. 324. Суходольський Осип.
В. 330. Смерчинська Павліна.
В. 335. Коварський Володимир.
В. 379. Мисак Михайло.
В. 432. Гомовський Богдан.
ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:
В. 140. Ващак Степан.
В. 206. Карас Степан.
В. 275. Рибак Софрон.
ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:
В. 72. Котан Володимир, Осип.
В. 85. Шварц Іван.
В. 96. Ревт Іван, Соболь Рудольф.
В. 178. Кіеттнер Катерина.
В. 192. Канарук Катерина.
В. 239. Дубель Харлампій.
В. 288. Михайлів Марія, Коростинський Лео.
В. 331. Романішин Ева, Григорія, Юрій.
В. 357. Фостек Марія.
В. 361. Зборонський Михайло.
В. 373. Вокрацька Галина.
В. 432. Савицький Богдан.
ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:
В. 18. Ванчик Мотрона.
В. 24. Моравський Іван.
В. 38. Пироганіч Анна, Юрій.
В. 52. Тіка Софія.
В. 57. Кухар Ольга.
В. 99. Сірчак Анна.
В. 112. Марконіч Катерина.
В. 123. Бринда Василь.
В. 147. Шурон Іван.
В. 161. Нова Катерина.
В. 206. Альбрехт Констанція.
В. 218. Вілош Іван.
В. 298. Швед Василь.
В. 308. Соколякський Александр.
В. 319. Мадіш Михайло.
В. 348. Гелю Анастасія.
В. 361. Кривий Осип, Опріско Степан.
В. 403. Рейда Марія.
В. 411. Деніс Матвій.
ЗІСТАВЛЕННЯ:
З початком листопада 1949 р. було в У. Н. Союзі повнолітніх членів 40,030
В місяці листопада 1949 прийнято нових 744
В місяці листопада 1949 прийнято нових 38
В місяці листопада 1949 прийнято з перест. листами 47
В місяці листопада 1949 прийнято з інших класів 19
В місяці листопада 1949 р. разом 40,878
В місяці листопада 1949 р. списано 153
В місяці листопада 1949 відійшли з переступ. листами 19
В місяці листопада 1949 відійшли до інших класів безплатно 19
В місяці листопада 1949 відійшли до нового роду безплатно 17
В місяці листопада 1949 відійшли зі зворотом у готівці 3
В місяці листопада 1949 відійшли на безплатне продовження 3
В місяці листопада 1949 відійшли з виплатним безплатно 6
В місяці листопада 1949 відійшли на виплатне безплатно 21
В місяці листопада 1949 р. померли 21
Разом 245
З кінцем місяця листопада 1949 р. в У. Н. Союзі було дорослих членів 40,633
ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛІСАМИ І СУМАМИ ОБЗЕМЧЕННЯ:
СТАРІЙ РІД:
В класі А. на \$ 250 5
В класі А.А. на \$ 500 75
В класі В. на \$ 750 11
В класі С. на \$ 1000 159
В класі В.В. на \$ 1500 5
В класі С.С. на \$ 2000 1
НОВІ РОДИ:
Обезпечення платне по смерті з вкладками до 70 років життя
В класі О. 500 на \$ 500 458
В класі О-1000 на \$ 1000 299
В класі О-2000 на \$ 2000 5
В класі О-2000 на \$ 2000 3
Обезпечення платне по смерті з вкладками протягом 20 років
В класі Р. 500 на \$ 500 6,512
В класі Р-1000 на \$ 1000 4,826
В класі Р-1500 на \$ 1500 69
В класі Р-2000 на \$ 2000 60
В класі Р-2500 на \$ 2500 6
В класі Р-3000 на \$ 3000 6
Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендамент)
В класі Е. 500 на \$ 500 4,884
В класі Е-1000 на \$ 1000 2,428
В класі Е-1500 на \$ 1500 63
В класі Е-2000 на \$ 2000 44
В класі Е-2500 на \$ 2500 5
В класі Е-3000 на \$ 3000 10
Нове обезпечення на ціле життя для нових членів
В класі W. 250 на \$ 250 2
В класі W. 500 на \$ 500 5,240
В класі W. 750 на \$ 750 1
В класі W-1000 на \$ 1000 3,777
В класі W-1500 на \$ 1500 45
В класі W-2000 на \$ 2000 23
В класі W-2500 на \$ 2500 2
В класі W-3000 на \$ 3000 2
В класі W-різні суми 70
Разом 40,633
"A DISTINGUISHED PIECE OF WORK"
says Dr. Raymond Leslie Buell, scholar, historian, author, about
A HISTORY of UKRAINE
By MICHAEL HRUSHEVSKY
Edited by O. J. FREDERIKSEN
Preface by GEORGE VERNADSKY
PRICE \$4.00
SVOBODA BOOKSTORE

В. 430. Коліня Зореслава, Орест; Мартинюк Ірина М., Юрій М.
В. 432. Таба Джеррі В., Косі Давид В., Романів Осип Л.
В. 44. Велік Леся, Галина; Вайсман Осип, І. Куца Любомир, Перчиніш Леся Л., Полічук Богдан І., Савка Вацлав Р., Селський Демітрій В., Сторі Рендель, Шидловська Тамара.
В. 461. Велососний Олег, Сало Богдан, Софія Олена, Шабат Ірина.
В. 473. Шпілський Степан.
ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:
В. 2. Моравчик Поллі А.
В. 48. Дудик Євген, Геральд, Станіслав, Тереса; Келлі Дональд, Френсіс, Осип, Маргарета, Чарльс; Кусаб Дженіве, Роман; Лоліс Олександр, Дорота, Євген, Марія А. 83. Телеско Александр, Віра; Рибко Лідія.
В. 125. Лонці Діана Дж., Марія Е. Патріція К.
В. 204. Одніський Мирон.
В. 218. Бошчик Реймонд В., Шеррі А.
В. 240. Зюлота Євгенія, Ігор.
В. 242. Дідух Чарльс.
В. 248. Задорожний Іван О.
В. 271. Зайко Юлія, Марія.
В. 432. Андрій Галина С., Гринчун Мирон.
ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:
В. 24. Кушнір Катерина.
В. 189. Басюк Галина, Наталія.
В. 220. Михайлішин Петро Т.
В. 256. Недошито Ева Марія 5, Наталія А. 5.
В. 361. Гіой Володимир, Марія, Ольга.
В. 375. Грабовецька Ірина.
В. 432. Демчук Александр, Морісчук Іван, Михайло, Петро; Орхінський Джеральд Орест, Орест О., Ярослав; Слободан Петро А. Славко І.
ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ІНШИХ КЛІС:
В. 85. Гартенштайн Євгенія 2.
В. 112. Руменич Донна К.
В. 116. Грабовецька Александр.
В. 155. Калчо Тома, Стаско Михайліна А.
В. 240. Зюлота Євгенія, Ігор.
В. 254. Стасюк Віра, Ігор, Оксана.
В. 366. Скубеч Роніальд.
В. 432. Ворковський Юрій Д.
В. 459. Гайовська Галина.
ДІТИ СУСПЕНДОВАНИ:
В. 7. Матвійко Євген, Сірокот Методій.
В. 20. Бабак Степан Н.
В. 40. Вонк Марія.
В. 90. Фелік Микола, Осип, Павліна.
В. 96. Ткач Ненсі К., Роберт.
В. 106. Кудіба Михайло, мол., Шемечко Стефанія.
В. 132. Потада Владислав, Едвард, Іван.
В. 147. Слом Михайло.
В. 164. Мольнар Степан В.
В. 194. Бокс Юрій, Недільський Ярослав, Рах Олга, Ярослав; Сельський Мирон, Аріадна; Стець Володимир, Ігор.
В. 200. Ваюмак Михайло.
В. 204. Скальський Богдан 4.
В. 221. Васильєвська Христина.
В. 230. Ластів Іванна, Михайло.
В. 237. Криворучко Андрій Е.
В. 247. Іванко Степан.
В. 280. Голово Катерина, Вишневецький Александр, Надія.
В. 290. Куріний Василь, Володимир.
В. 306. Поефік Михайло.
В. 319. Роніч Володимир І.
В. 361. Кіос Юрій, Ніч Омелія.
В. 362. Бура Іван, Марія; Васильський Анна, Гориха Александр, Микола, Ніч; Копанія Зіновій, Степан; Кравець Оксана; Матерачський Володимир, Зіновій; Ярослав; Руді Лія, Наталія, Ярослав.
В. 366. Вдович Олена.
В. 379. Роніч Ірина С.
В. 383. Грудіньський Іван мол.
В. 398. Гросс Вілі М., Стар В. Силь Е., Деніс А., Джеральд В.
В. 420. Коваш Давид 2, Ірина 2, Френсіс 2.
В. 432. Колісник Михайло, Ольга; Лялюк Богдан П., Мороз Володимир І.
В. 445. Скавретко Іван 2.
В. 447. Швайда Іванна.
В. 453. Луцві Ярослав.
ДІТИ, ЩО ВІДІШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:
В. 44. Кацапир Ірина, Ольга.
В. 181. Черкас Павло мол.
В. 240. Васюк Олена, Наталія.
В. 290. Футала Ігор.
В. 377. Фелікс Шарльотте Г., Джукіт, Розмарі, Орландо Галина, Іван М., Джеймс Р.
В. 450. Кушнір Катерина.
В. 474. Орхінський Джеральд, Орест, Орест О., Ярослав.
ДІТИ, ЩО ВІДІШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У.Н.С.:
В. 7. Келіш Франк мол., Юрма Євген.
В. 16. Москаль Петро.
В. 17. Сачко Михайло Л.
В. 24. Дрогомерський Володимир, Кушнір Катерина.
В. 42. Прихач Надія.
В. 61. Шрамков Катерина.
В. 65. Прокіп Едвард Дж., Юлія; Світлик Параска.
В. 94. Дроздовський Теодор.
В. 95. Міч Анна.
В. 118. Мозур Іван мол.
В. 124. Дабік Мирон, Романська Ольга.
В. 137. Токто Єлизавета.
В. 142. Дидик Марія.
В. 155. Бадик Марія.
В. 186. Ваум Реймонд.
В. 204. Гавриляк Ірина.
В. 219. Іванік Роза.
В. 230. Арон Рональд, Васко Ольга.
В. 238. Мороз Євген, Петрейко Данило, Олександр.
В. 242. Курчак Олена, Тиньо Степан, Торк Ольга, Сісак Марія.
В. 251. Гойк Ольга.
В. 266. Целіс Осип.
В. 278. Турчин Євгенія.
В. 279. Доробовський Антін.
В. 321. Баргук Софія, Іван.
В. 329. Чепельська Дорота.
В. 336. Крупа Осип.
В. 348. Кусалаба Степан.
В. 352. Мутро Петронелла, Кроль Евелін.
В. 386. Шейфа Ірина.
В. 459. Барильський Альфред.
(Додіччя на стор. 6-й)

МОЛОДЕЦЬКИЙ ДЕПАРТАМЕНТ:
НОВОВІПИСАНІ ДІТИ:
В. 5. Шкалик Віра М.
В. 13. Карабин Анна, Іван мол., Петро.
В. 14. Жидовський Тамара, Кулинич Марія, Левченко Юрій, Микунінець Ірина, Юрій; Прохор Марія, Стефанія Л.; Рій Любомир, Торбич Ірина, Юрій; Філіпчук Іван, Школяр Александр.
В. 20. Воскрес Ірина Е.
В. 33. Постелок Дарія, Марія, Татяна.
В. 37. Федун Анна, Олена, Орест.
В. 38. Пироганіч Анна, Юрій.
В. 39. Гриняк Володимир, Іван, Роман; Підчервоний Марія, Проскуренько Марія.
В. 45. Ковалік Александр 2, Ковалік Марія 2, Татунчак Віра, Борис; Цісик Юрій В.
В. 46. Шкред Богдан.
В. 52. Тіка Софія.
В. 57. Кухар Ольга.
В. 58. Гербовай Нестор, Дмитрій Марія, Дуб Іван мол., Клофас Олена, Лужик Любомир, Роман; Романішак Еміль К., Рабарський Володимир, Савчинська Анна, Ольга; Семенюк Володимир, Іван; Тесак Михайло.
В. 59. Кузьман Шерон Ю.
В. 63. Война Дебора А., Грабовський Франк О., Опалка Михайло П., Турко Михайло С.
В. 66. Семенов Микола.
В. 69. Гандзія Ярема, Жовнір Марта.
В. 81. Говера Богдан, Куца Ольга О.
В. 91. Богат Анна, Кручко Марія А.
В. 96. Іванович Ірина, Ольхованна, Марія.
В. 102. Горюньський Ігор, Зіновій.
В. 103. Сміт С

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСІЄРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1949

ПРИХІД:		Відділ Заплатив	Відділ Заплатив	Виплати сирітського фонду
Відділ Заплатив	Відділ Заплатив	Відділ Заплатив	Відділ Заплатив	Відділ Заплатив
1 266.06	179 280.08	154 76.83	415 188.90	Відсотки на закуплених
2 228.45	180 92.07	155 72.11	416 6.94	бондах (accrued) 20.63
3 157.06	181 151.85	156 7.64	419 98.44	Виплати з фонду пародного:
4 31.48	182 188.32	157 72.59	420 30.57	Український Конгресовий
5 402.87	183 107.12	158 49.64	421 72.85	Комітет 1,000.00
6 235.00	184 20.12	159 47.25	422 49.44	Виплати з фонду Згоди Братств:
7 362.53	185 174.11	160 26.52	423 56.68	Доплачено до вкладок за
8 174.69	186 130.67	161 2,656.68	425 16.49	членів Згоди Братств з
9 100.60	187 98.67	162 434.67	426 58.51	їх спеціального фонду 211.11
10 172.36	188 46.47	163 206.70	427 200.19	Виплати запомог з фонду
11 173.69	189 39.64	164 414.61	428 67.34	запомогного:
12 285.63	190 175.91	165 53.06	429 50.33	1. Курілія Василь 35.00
13 7.71	191 351.44	166 16.85	431 50.04	2. Душинський Іван 25.00
14 104.68	192 100.66	167 153.56	432 2,011.63	3. Федяк Павло 35.00
15 92.77	193 492.43	168 61.65	433 80.29	4. Соколовський Іван 25.00
16 31.48	194 42.58	169 318.81	434 80.36	5. Вульф Марія 25.00
17 79.49	195 51.88	170 409.95	435 211.86	6. Вільс Марія 25.00
18 230.31	196 24.17	171 221.49	437 35.45	7. Грін Ангелія 25.00
19 156.11	197 64.84	172 26.96	438 53.19	8. Грін Силвестер 35.00
20 142.11	198 350.45	173 80.84	439 174.56	9. Діані Йосиф 35.00
21 85.23	199 37.56	174 229.56	440 108.60	10. Хоронська Марія 25.00
22 97.63	200 43.23	175 45.67	441 286.58	11. Лешевський Стефан 35.00
23 485.40	201 43.23	176 27.13	442 34.41	12. Клявський Анатолій 35.00
24 33.26	202 315.74	177 39.31	443 16.07	13. Бакан Аграфія 35.00
25 31.69	203 2,243.17	178 504.87	444 192.92	14. Сидор Максим 35.00
26 142.11	204 25.41	179 126.27	445 799.74	15. Фодж Юлія 35.00
27 267.95	205 713.42	180 31.27	446 326.16	16. Галає Олександр 35.00
28 136.08	206 56.77	181 27.59	447 102.37	17. Козовський Йосиф 35.00
29 122.64	207 28.69	182 311.74	448 243.68	18. Солтис Стефан 35.00
30 29.70	208 28.62	183 49.25	449 8.76	19. Мороз Катерина 25.00
31 17.08	209 91.00	184 306.55	450 208.31	20. Лаврівська Геліна 25.00
32 31.90	210 191.94	185 69.11	451 70.17	21. Карпюк Текля 25.00
33 127.82	211 67.94	186 38.88	452 13.97	22. Андрушко Іван 35.00
34 211.28	212 238.65	187 90.61	453 51.22	23. Пидліс Іван 35.00
35 126.63	213 5.44	188 27.07	454 166.52	24. Голетий Сузана 25.00
36 370.13	214 51.53	189 18.26	455 21.90	25. Лопушанський Іван 35.00
37 631.16	215 29.33	190 34.48	456 98.43	26. Кожина Василь 35.00
38 51.36	216 575.15	191 12.79	457 7.26	27. Стек Микола 35.00
39 50.27	217 251.43	192 17.79	458 83.54	28. Коваль Григорій 35.00
40 308.25	218 203.68	193 83.97	459 97.62	29. Ковальчук Геліна 25.00
41 70.01	219 1,448.31	194 160.01	460 27.30	30. Козак Максим 35.00
42 190.55	220 30.48	195 80.65	461 189.95	31. Шай Параска 25.00
43 454.46	221 429.61	196 104.21	462 28.54	32. Чупак Катерина 25.00
44 76.96	222 44.85	197 36.37	463 19.32	33. Сидор Анна 25.00
45 49.61	223 122.28	198 192.99	464 176.60	34. Шогран Максиміліан 35.00
46 57.89	224 34.31	199 53.19	465 108.81	35. Васильовський Мик. 25.00
47 142.73	225 74.01	200 271.61	466 893.70	36. Фіц Василь 35.00
48 90.06	226 54.92	201 32.07	467 27.74	37. Медвідь Іван 35.00
49 88.23	227 28.91	202 81.04	468 95.72	38. Савкулич Григорій 35.00
50 106.35	228 88.19	203 18.84	469 107.26	39. Коваль Микола 25.00
51 315.11	229 59.30	204 35.23	470 95.92	40. Солтиский Стефан 40.00
52 317.47	230 185.33	205 142.43	471 27.35	41. Познанський Мик. 35.00
53 51.42	231 185.36	206 182.28		42. Кукан Максим 35.00
54 55.28	232 192.28	207 192.28		43. Кулик Андрій 35.00
55 56.90	233 192.28	208 192.28		44. Радковський Давид 35.00
56 56.90	234 192.28	209 192.28		45. Сидорик Марія 35.00
57 56.90	235 192.28	210 192.28		46. Пруга Григорій 35.00
58 56.90	236 192.28	211 192.28		47. Раврич Марія 35.00
59 56.90	237 192.28	212 192.28		48. Агост Іван 35.00
60 56.90	238 192.28	213 192.28		49. Капун Марія 35.00
61 56.90	239 192.28	214 192.28		50. Петришин Іван 35.00
62 56.90	240 192.28	215 192.28		51. Чупак Андрій 35.00
63 56.90	241 192.28	216 192.28		52. Курілія Василь 35.00
64 56.90	242 192.28	217 192.28		53. Діані Йосиф 35.00
65 56.90	243 192.28	218 192.28		54. Хоронська Марія 35.00
66 56.90	244 192.28	219 192.28		55. Лешевський Стефан 35.00
67 56.90	245 192.28	220 192.28		56. Клявський Анатолій 35.00
68 56.90	246 192.28	221 192.28		57. Бакан Аграфія 35.00
69 56.90	247 192.28	222 192.28		58. Сидор Максим 35.00
70 56.90	248 192.28	223 192.28		59. Фодж Юлія 35.00
71 56.90	249 192.28	224 192.28		60. Галає Олександр 35.00
72 56.90	250 192.28	225 192.28		61. Козовський Йосиф 35.00
73 56.90	251 192.28	226 192.28		62. Солтис Стефан 35.00
74 56.90	252 192.28	227 192.28		63. Клявський Анатолій 35.00
75 56.90	253 192.28	228 192.28		64. Бакан Аграфія 35.00
76 56.90	254 192.28	229 192.28		65. Сидор Максим 35.00
77 56.90	255 192.28	230 192.28		66. Фодж Юлія 35.00
78 56.90	256 192.28	231 192.28		67. Галає Олександр 35.00
79 56.90	257 192.28	232 192.28		68. Козовський Йосиф 35.00
80 56.90	258 192.28	233 192.28		69. Солтис Стефан 35.00
81 56.90	259 192.28	234 192.28		70. Клявський Анатолій 35.00
82 56.90	260 192.28	235 192.28		71. Бакан Аграфія 35.00
83 56.90	261 192.28	236 192.28		72. Сидор Максим 35.00
84 56.90	262 192.28	237 192.28		73. Фодж Юлія 35.00
85 56.90	263 192.28	238 192.28		74. Галає Олександр 35.00
86 56.90	264 192.28	239 192.28		75. Козовський Йосиф 35.00
87 56.90	265 192.28	240 192.28		76. Солтис Стефан 35.00
88 56.90	266 192.28	241 192.28		77. Клявський Анатолій 35.00
89 56.90	267 192.28	242 192.28		78. Бакан Аграфія 35.00
90 56.90	268 192.28	243 192.28		79. Сидор Максим 35.00
91 56.90	269 192.28	244 192.28		80. Фодж Юлія 35.00
92 56.90	270 192.28	245 192.28		81. Галає Олександр 35.00
93 56.90	271 192.28	246 192.28		82. Козовський Йосиф 35.00
94 56.90	272 192.28	247 192.28		83. Солтис Стефан 35.00
95 56.90	273 192.28	248 192.28		84. Клявський Анатолій 35.00
96 56.90	274 192.28	249 192.28		85. Бакан Аграфія 35.00
97 56.90	275 192.28	250 192.28		86. Сидор Максим 35.00
98 56.90	276 192.28	251 192.28		87. Фодж Юлія 35.00
99 56.90	277 192.28	252 192.28		88. Галає Олександр 35.00
100 56.90	278 192.28	253 192.28		89. Козовський Йосиф 35.00
101 56.90	279 192.28	254 192.28		90. Солтис Стефан 35.00
102 56.90	280 192.28	255 192.28		91. Клявський Анатолій 35.00
103 56.90	281 192.28	256 192.28		92. Бакан Аграфія 35.00
104 56.90	282 192.28	257 192.28		93. Сидор Максим 35.00
105 56.90	283 192.28	258 192.28		94. Фодж Юлія 35.00
106 56.90	284 192.28	259 192.28		95. Галає Олександр 35.00
107 56.90	285 192.28	260 192.28		96. Козовський Йосиф 35.00
108 56.90	286 192.28	261 192.28		97. Солтис Стефан 35.00
109 56.90	287 192.28	262 192.28		98. Клявський Анатолій 35.00
110 56.90	288 192.28	263 192.28		99. Бакан Аграфія 35.00
111 56.90	289 192.28	264 192.28		100. Сидор Максим 35.00
112 56.90	290 192.28	265 192.28		101. Фодж Юлія 35.00
113 56.90	291 192.28	266 192.28		102. Галає Олександр 35.00
114 56.90	292 192.28	267 192.28		103. Козовський Йосиф 35.00
115 56.90	293 192.28	268 192.28		104. Солтис Стефан 35.00
116 56.90	294 192.28	269 192.28		105. Клявський Анатолій 35.00
117 56.90	295 192.28	270 192.28		106. Бакан Аграфія 35.00
118 56.90	296 192.28	271 192.28		107. Сидор Максим 35.00
119 56.90	297 192.28	272 192.28		108. Фодж Юлія 35.00
120 56.90	298 192.28	273 192.28		109. Галає Олександр 35.00
121 56.90	299 192.28	274 192.28		110. Козовський Йосиф 35.00
122 56.90	300 192.28	275 192.28		111. Солтис Стефан 35.00
123 56.90	301 192.28	276 192.28		112. Клявський Анатолій 35.00
124 56.90	302 192.28	277 192.28		113. Бакан Аграфія 35.00
125 56.90	303 192.28	278 192.28		114. Сидор Максим 35.00
126 56.90	304 192.28	279 192.28		115. Фодж Юлія 35.00
127 56.90	305 192.28	280 192.28		116. Галає Олександр 35.00
128 56.90	306 192.28	281 192.28		117. Козовський Йосиф 35.00
129 56.90	307 192.28	282 192.28		118. Солтис Стефан 35.00
130 56.90	308 192.28	283 192.28		119. Клявський Анатолій 35.00
131 56.90	309 192.28	284 192.28		120. Бакан Аграфія 35.00
132 56.90	310 192.28	285 192.28		121. Сидор Максим 35.00
133 56.90	311 192.28	286 192.28		122. Фодж Юлія 35.00
134 56.90	312 192.28	287 192.28		123. Галає Олександр 35.00
135 56.90	313 192.28	288 192.28		124. Козовський Йосиф 35.00
136 56.90	314 192.28	289 192.28		125. Солтис Стефан 35.00
137 56.90	315 192.28	290 192.28		126. Клявський Анатолій 35.00
138 56.90	316 192.28	291 192.28		127. Бакан Аграфія 35.00
139 56.90	317 192.28	292 192.28		128. Сидор Максим 35.00
140 56.90	318 192.28	293 192.28		129. Фодж Юлія 35.00
141 56.90	319 192.28	294 192.28		130. Галає Олександр 35.00
142 56.90	320 192.28	295 192.28		131. Козовський Йосиф 35.00
143 56.90	321 192.28	296 192.28		132. Солтис Стефан 35.00
144 56.90	322 192.28	297 192.28		133. Клявський Анатолій 35.00
145 56.90	323 192.28	298 192.28		134. Бакан Аграфія 35.00
146 56.90	324 192.28	299 192.28		135. Сидор Максим 35.00
147 56.90	325 192.28	300 192.28		136. Фодж Юлія 35.00
148 56.90	326 192.28	301 192.28		137. Галає Олександр 35.00
149 56.90	327 192.28	302 192.28		138. Козовський Йосиф 35.00
150 56.90	328 192.28	303 192.28		139. Солтис Стефан 35.00
151 56.90	329 192.28	304 192.28		140. Клявський Анатолій 35.00
152 56.90	330 192.28	305 192.28		141. Бакан Аграфія 35.00
153 56.90	331 192.28	306 192.28		142. Сидор Максим 35.00
154 56.90	332 192.28	307 192.28		143. Фодж Юлія 35.00
155 56.90	333 192.28	308 192.28		144. Галає Олександр 35.00
156 56.90	334 192.28	309 192.28		145. Козовський Йосиф 35.00
157 56.90	335 192.28	310 192.28		146. Солтис Стефан 35.00